



مذكرة رقم:

103X18

٥ يونيو ٢٠١٨

إلى السيدات والسادة
مديرة ومديري الأكاديميات الجهوية للتربية والتكوين
مديري المراكز الجهوية لهن التربية والتكوين
المديريات والمديريين الإقليميين

الموضوع: مباراة الدخول إلى السنة الأولى من سلك تحضير مباراة التبريز في الترجمة (دورة: يوليوز 2018).
المرجع: - المرسوم رقم 2.11.672 صادر في 27 من محرم 1433 (23 ديسمبر 2011) في شأن إحداث وتنظيم المراكز الجهوية لهن التربية والتكوين كما وقع تغييره وتنميته؛

سلام تام يوجد مولانا الإمام المؤيد بالله،

وبعد، فبناء على مقتضيات المرسوم المشار إليه في المرجع أعلاه، يشرفني إخباركم أن الاختبارات الكتابية لمباراة الدخول إلى السنة الأولى من سلك تحضير مباراة التبريز في الترجمة ستنظم بالمركز الجهوي لهن التربية والتكوين لجهة مراكش-آسفي، وذلك يومي 15 و 16 يوليوز 2018، ولا يسمح باجتياز الاختبارات الشفوية للمباراة إلا للمرشحين المقبولين في الاختبارات الكتابية من لدن لجنة المباراة، ويخصص لها ثلاثون (30) مقعدا وسيتم تكوين الناجحين في المباراة بنفس المركز.

1- شروط الترشيح

يشترط في المترشح (ة) أن يكون:

- من جنسية مغربية؛
- حاصلا على الأقل على شهادة الماستر أو شهادة الماستر المتخصص أو ما يعادل إحداثها، في الترجمة أو في اللغة العربية وآدابها أو في اللغة الفرنسية وآدابها وألا يتجاوز 35 سنة عند تاريخ إجراء المباراة؛ وأن يلتزم بالعمل في التعليم العمومي لمدة ثانوي (8) سنوات حسب النصوص التنظيمية الجاري بها العمل، بالنسبة للمرشحين غير الموظفين؛
- أو أن يكون أستاذا للتعليم الثانوي التأهيلي من الدرجة الثانية رسميا ومتوفرا على ثلاث (3) سنوات من الأقدمية بهذه الصفة؛
- وحاصل على شهادة الإجازة أو شهادة الإجازة في الدراسات الأساسية أو شهادة الإجازة المهنية أو ما يعادل إحداثها في الترجمة أو في اللغة العربية وآدابها أو في اللغة الفرنسية وآدابها؛

2- مدة التكوين

تستغرق مدة التكوين بهذا السلك سنتين دراسيتين، يطلق المترشحون خلالها تكوينا علميا تخصصيا وتكوينيا تربويا وعمليا بهم لاجتياز مباريات التبريز التي تنظم لهذا الغرض.

3- مواد المبارأة

تشتمل المبارأة على الاختبارات الكتابية والشفوية التالية:

أ- الاختبارات الكتابية:

المعامل	المدة (بالساعة)	المواد
2	5	اللغة العربية والتجميل
2	5	اللغة الفرنسية والتعريب

ب- الاختبارات الشفوية:

المعامل	مدة المقابلة (بالساعة)	مدة التحضير (بالساعة)	مواد الاختبار
2	40 دقيقة	2	تقديم عرض انطلاقا من نصوص تحددها اللجنة، تليه مناقشة باللغتين العربية والفرنسية

يتم اختيار مواضع الاختبارات الكتابية والشفوية للمبارأة من مقررات سلك الإجازة من التعليم العالي في مسلك الترجمة، وينقطع كل اختبار من صفر (0) إلى عشرين (20).

4- ملف الترشيح

يتكون ملف الترشيح من الوثائق التالية:

- طلب المشاركة يتم سحبه من المراكز الجهوية لمهن التربية والتكتون أو من الموقع الإلكتروني للوزارة: www.men.gov.ma حسب وضعية المرشح (ة) موظف (ة) أو غير موظف (ة)؛
- نسخة من شهادة الماستر أو شهادة الماستر المتخصص أو ما يعادل إحداثها مصادق عليها في التخصص المطلوب بالنسبة لغير أستاذة التعليم الثانوي التأهيلي؛
- أو نسخة من شهادة الإجازة أو شهادة الإجازة في الدراسات الأساسية أو شهادة الإجازة المهنية أو ما يعادل إحداثها في التخصص المطلوب بالنسبة لأستاذة التعليم الثانوي التأهيلي؛
- نسخة من بطاقة التعريف الوطنية أو البطاقة الوطنية للتعرف مصادق عليها؛
- ظرفان بريديان يحملان طابع البريد وعنوان المرشح (ة).

5- إيداع ملفات الترشيح واستدعاء المرشحين

ينبغي إيداع ملفات الترشيح - مقابل وصل- لدى إدارة المركـز الجـهـوـي لـمهـنـ التـرـجـمـةـ والتـكـوـنـ لـجهـةـ مـراكـشـ آـسـفـيـ، قبل السـاعـةـ السادـسـةـ مـسـاءـ مـنـ يـومـ 9ـ يولـيوـ 2018ـ، ولـنـ يـقـبـلـ أيـ مـلـفـ بـعـدـ هـذـاـ التـارـيخـ.

يتم الإعلان عن لوائح المقبولين لاجتياز الاختبارات الكتابية والتي ستنشر على الموقع الإلكتروني للوزارة : www.men.gov.ma اعتداء من 11 يولـيوـ 2018ـ، ويـعـتـبرـ هـذـاـ الإـعـلـانـ بـهـيـثـةـ اـسـتـدـعـاءـ رـسـيـ لـمـرـشـيـنـ مـقـبـولـيـنـ لـاجـتـياـزـ الشـطـرـ الـكـاتـبـيـ وـذـلـكـ كـمـاـ يـلـيـ:

• إجراء الاختبارات الكتابية: يومي 15 و 16 يولـيوـ 2018ـ:

• الإعلان عن لوائح المترشحين المقبولين لاجتياز الاختبارات الشفوية وكذا تاريخ إجراء هذه الاختبارات اعتداء من يوم 21 يولـيوـ 2018ـ:

• الإعلان عن لوائح الناجحين بصفة نهائية: يوم 31 يولـيوـ 2018ـ.

6- تسجيل الناجحين وانطلاق التكوين

6-1- تسجيل الناجحين

تم عملية التسجيل بمركز التكوين، وفق ما يلي:

- **اللائحة الرسمية**

يتم تسجيل المرشحين الناجحين بصفة نهائية بالمركز الجماعي لهن التربية والتكنولوجيا لجهة مراكش-آسفي، يوم 4 و5 شتنبر 2018 إلى حدود الساعة السادسة مساء، ولا يقبل أي عنصر للتسجيل بعد انتهاء هذه الفترة.
ويتعين على المرشحين الاتصال بإدارة المركز الجماعي لهن التربية والتكنولوجيا للاطلاع على الوثائق الواجب الإدلاء بها عند التسجيل.

- **لائحة الانتظار**

يتم تسجيل المرشحين الواردة أسماؤهم في لائحة الانتظار حسب الاستحقاق في حالة بقاء مقاعد شاغرة يوم: 07 شتنبر 2018 إلى حدود الساعة السادسة مساء، ولا يقبل أي عنصر للتسجيل بعد انتهاء هذه الفترة.

- **التسجيل الاستدراكي**

يتم فتح فترة ثانية وأخيرة يوم 30 شتنبر 2018 إلى حدود الساعة السادسة مساء لتسجيل المرشحين الواردة أسماؤهم في اللائحة الرسمية أو في لائحة الانتظار حسب الاستحقاق والمستوفين للشروط النظامية في حالة شغور بعض المقاعد. ولا يسمح بعد هذا التاريخ بأي تسجيل بسلك تحضير مباراة التبريز بالمركز الجماعي لهن التربية والتكنولوجيا لجهة مراكش-آسفي.

6-2- انطلاق الدراسة

تطلق الدراسة بالمركز الجماعي لهن التربية والتكنولوجيا لجهة مراكش آسفي يوم الاثنين 10 شتنبر 2018.

7- الوضعية المادية أثناء التكوين

طبقاً لمقتضيات المرسوم رقم 2.15.589 الصادر في 10 أغسطس 2015 بتعديل وتميم المرسوم رقم 2.11.672 الصادر في 23 ديسمبر 2011، في شأن إحداث وتنظيم المراكز الجماعية لهن التربية والتكنولوجيا يستفيد الطلبة غير الموظفين المسجلين في سلك تحضير مباراة التبريز من منحة شهرية قدرها 2454 درهماً لمدة 10 أشهر عن كل سنة دراسية.

8- التعيين بعد التخرج:

يلتزم المرشحون الناججون في مباراة التبريز بقبول مناصب التعيين المسندة إليهم.

فالمرجو من السيدة والسادة مديرية ومديري الأكاديميات الجماعية للتربية والتكنولوجيا، ومديري المراكز الجماعية لهن التربية والتكنولوجيا، والمديرات والمديرين الإقليميين، العمل على نشر هذه المذكرة على أوسع نطاق حتى يطلع عليها كل من يهمه الأمر، والسلام.

عبد الوهاب
الكاتب العام
لقطاع التربية الوطنية
يوسف بلقاسم



مطبوع رقم: 1

بطاقة الترشيح لمباراة الدخول إلى السنة الأولى من
سلك تحضير مباراة التبريز في
(دورة : يوليوز 2018)
(مطبوع خاص بالموظفين)

أنا الموقع(ة) أسفله
الإسم والنسب:

Nom et Prénom :

تاريخ ومكان الازدياد : رقم بطاقة التعريف الوطنية :
رقم التأجير: الإطار: تاريخ التسمية في الإطار:
مقر العمل: المديرية: الأكاديمية:
العنوان الشخصي :
.....

الهاتف : العنوان الإلكتروني:

تاريخ الحصول عليها	المؤسسة التي منحتها	نوعها	الشهادات الحصول عليها
.....
.....
.....
.....

التمس تسجيل إسمي في لائحة المرشحين لمباراة الدخول إلى السنة الأولى من سلك تحضير مباريات التبريز في
دورة : يوليوز 2018.

حرر ب : في : إمضاء المرشح (ة) :

الترخيص لاجتياز المباراة ومتابعة الدراسة (*)	المديرية الإقليمية	خاص بالمؤسسة التي ينتمي إليها المرشح
.....	يشهد السيد مدير المؤسسة: بصحة البيانات الواردة في هنا الطلب

(*) يرجى إيداع رأي الإدارة الجماعية بتاكيد الموافقة أو عدم الموافقة على طلب المرشح(ة).



مطبوع رقم: 2

بطاقة الترشيح لمباراة الدخول إلى السنة الأولى من
سلك تحضير مباراة التبريز في
(دورة : يوليوز 2018)
(مطبوع خاص بغير الموظفين)

أنا الموقع(ة) أسفله
الإسم والنسب:

Nom et Prénom :

تاریخ ومكان الا زدياد : رقم بطاقة التعريف الوطنية :
العنوان الشخصي :
.....

الهاتف : العنوان الإلكتروني:

التاريخ الذي حصل عليها	المؤسسة التي منحتها	نوعها	الشهادات المحصل عليها
.....
.....
.....
.....

تم تسجيل إسمي في لائحة المرشحين لمباراة الدخول إلى السنة الأولى من سلك تحضير مباريات التبريز في
التحقني بالمركز الجهوي لمهن التربية والتكنولوجيا
دورة : يوليوز 2018، وأصرح بشرفي أن المعلومات التي أدليت بها صحيحة.

حرر ب : في :

إمضاء المرشح (ة) :

قرار

وزير التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي
يأجريء مبارأة ولوح سلك تحضير مبارأة التبarez للتعليم الثانوي التأهيلي
في الترجمة

وزير التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي؛

بعد الاطلاع على المرسوم رقم 2.11.621 الصادر في 28 من ذي الحجة 1432 (25 نونبر 2011) بتحديد شروط وكيفيات تنظيم مباريات التوظيف في المناصب العمومية، كما وقع تغييره وتميمه؛
وبناء على المرسوم رقم 2.11.672 صادر في 27 من محرم 1433 (23 دیسمبر 2011) في شأن إحداث وتنظيم المراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين، كما وقع تغييره وتميمه؛
وعلى المرسوم رقم 2.18.65 صادر في 8 جمادى الأولى 1439 (26 يانیر 2018) يتعلق باختصاصات وزير التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي؛

قرر ما يلي:

المادة الأولى

تجري يومي 15 و 16 يوليوز 2018 مبارأة ولوح سلك تحضير مبارأة التبarez للتعليم الثانوي التأهيلي في الترجمة
بالمراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين لجهة مراكش - آسفي.

المادة الثانية

- يشترط في المرشح(ة) أن:
- يكون من جنسية مغربية؛
 - يكون حاصلا على الأقل على شهادة الماستر أو شهادة الماستر المتخصص أو ما يعادل إدراها، في الترجمة أو في اللغة العربية وأدابها أو في اللغة الفرنسية وأدابها، وألا يتجاوز 35 سنة عند تاريخ إجراء المبارأة؛ وأن يلتزم بالعمل في التعليم العمومي لمدة ثانية (8) سنوات حسب النصوص التنظيمية الجاري بها العمل، بالنسبة للمترشحين غير الموظفين؛
 - أو أن يكون أستاذا للتعليم الثانوي التأهيلي من الدرجة الثانية رسميا ومتوفرا على ثلاث (3) سنوات على الأقل من الأقدمية بهذه الصفة، وحاصلًا على شهادة الإجازة أو شهادة الإجازة في الدراسات الأساسية أو شهادة الإجازة المهنية أو ما يعادل إدراها في الترجمة أو في اللغة العربية وأدابها أو في اللغة الفرنسية وأدابها.

المادة الثالثة

يخصص لهذه المبارأة ثلاثون (30) مقعدا.

المادة الرابعة

تودع ملفات الترشيح - مقابل وصل - مباشرة بالمراكز الجهوية لمهن التربية والتكوين لجهة مراكش - آسفي (مركز إجراء المبارأة) وذلك في أجل أقصاه يوم 9 يوليوز 2018، وهو آخر أجل لقبول الترشيحات.

2018
وحرر بالرباط في : 05 يوليوز 2018

وزير التربية الوطنية والتكوين المهني
والتعليم العالي والبحث العلمي

سید امبارك